

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2320/88 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1988 σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου σε ό,τι αφορά τις ενέργειες εξερεδνησης των αγορών 1
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2321/88 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1988 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου όσον αφορά τις ενέργειες σχετικά με τον εξοπλισμό των λιμένων αλιείας 18
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2322/88 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1988 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3847/87 που καταρτίζει τον κατάλογο των σκαφών συνολικού μήκους άνω των 8 μέτρων τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν σε ορισμένες παράκτιες περιοχές της Κοινότητας χρησιμοποιώντας δοκότρατες των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα 8 μέτρα 36
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2323/88 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1988 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 79/88 όσον αφορά τις ποιοτικές προδιαγραφές για τα μαρούλια, τα κατσαρά ραδίκια και τα πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες) 38
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2324/88 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1988 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/88 για λεπτομέρειες εφαρμογής της εισφοράς συνυπευθυνότητας στον τομέα των σιτηρών 39
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2325/88 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1988 που τροποποιεί ορισμένους κανονισμούς σχετικά με την εφαρμογή της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της όρυζας 41
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2326/88 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1988 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 315/88 σχετικά με τις συμβάσεις αποθεματοποίησης για το ελαιόλαδο για την περίοδο εμπορίας 1987/88 43
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2327/88 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1988 σχετικά με την προσαρμογή των εισφορών κατά την εισαγωγή και των επιστροφών κατά την εξαγωγή που έχουν προκαθορισθεί για το ρύζι με κόκκους μεσαίου μεγέθους 44
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2328/88 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1988 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 626/85 σχετικά με την αγορά, πώληση και αποθεματοποίηση μη μεταποιημένων σταφίδων και ξηρών σύκων από τους οργανισμούς αποθεματοποίησης 45

2

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημούνται με αστερίσκο.

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2320/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1988

σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου σε ό,τι αφορά τις ενέργειες εξερεύνησης των αγορών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

ΤΙΤΛΟΣ I

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

Επιλέξιμες ενέργειες

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με κοινοτικές ενέργειες για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 1, το άρθρο 30 παράγραφος 3 και το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Άρθρο 1

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να καθορισθούν οι ενέργειες που αποβλέπουν στην προώθηση της κατανάλωσης αλιευτικών προϊόντων που προέρχονται από είδη που παρουσιάζουν πλεόνασμα ή τυγχάνουν μικρής εκμετάλλευσης και οι οποίες θα ληφθούν υπόψη για τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής·

1. Είναι επιλέξιμες για κοινοτική συνδρομή στα πλαίσια του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86, ενέργειες προώθησης και αναζήτησης νέων δυνατοτήτων διάθεσης στην Κοινότητα προς όφελος των αλιευτικών προϊόντων που προέρχονται από είδη που παρουσιάζουν πλεόνασμα ή τυγχάνουν μικρής εκμετάλλευσης, τα οποία ονομάζονται στο εξής «είδη». Οι ενέργειες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν:

- εκστρατείες προώθησης,
- έρευνες κατανάλωσης,
- ενέργειες ελέγχου που αφορούν την κατανάλωση,
- την οργάνωση και τη συμμετοχή στις εμπορικές και άλλες εκθέσεις,
- μελέτες αγοράς, σφυγμομετρήσεις,
- συμβουλές και βοήθεια για πωλήσεις, υπηρεσίες που προσφέρονται στους χονδρέμπορους και λιανοπωλητές.

ότι πρέπει να καθορισθεί η φύση των δαπανών των ενεργειών που θα ληφθούν υπόψη για τη χορήγηση συνδρομής·

Οι ενέργειες αυτές πρέπει να έχουν ικανοποιητικό εύρος ώστε να είναι ικανοποιητικό το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα για την κατανάλωση.

ότι τα σχέδια που είναι δυνατό να αποτελέσουν αντικείμενο κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής πρέπει να περιλαμβάνουν τα στοιχεία που θα επιτρέπουν στην Επιτροπή να λάβει απόφαση σχετικά με αυτά και ότι πρέπει να υποβληθούν με ενιαία μορφή·

2. Οι ενέργειες που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 πρέπει να αναφέρονται σε προϊόντα που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση και να μπορούν να αφορούν είδη που υποβάλλονται σε ποσοτικούς περιορισμούς για τους οποίους οι διατιθέμενες ποσότητες υπερβαίνουν προσωρινά τις ποσότητες που ζητούνται.

ότι οι αιτήσεις πληρωμής που πρέπει να υποβάλουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή πρέπει να περιλαμβάνουν ορισμένα στοιχεία που να εγγυώνται ότι οι δαπάνες είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86·

3. Εντούτοις, στο πλαίσιο των αποφάσεων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει χρηματοδοτική συνδρομή σε ενέργειες προώθησης, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, που ανταποκρίνονται στους όρους του άρθρου 29 του εν λόγω κανονισμού.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής των Διαρθρώσεων της Αλιείας,

(¹) ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986, σ. 7.

Άρθρο 2

1. Τα σχέδια που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 σχετικά με μια κοινή δράση για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων ⁽¹⁾ εξαιρούνται από τις ενέργειες που προβλέπονται στο άρθρο 1.

2. Τα σχέδια που επωφελούνται κοινοτικών ενισχύσεων στο πλαίσιο άλλων κοινοτικών ενεργειών εξαιρούνται από τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1.

ΤΙΤΛΟΣ II**Καθορισμός του επιλέξιμου κόστους****Άρθρο 3**

1. Οι δαπάνες των ενεργειών που καθορίζονται στο άρθρο 1, και που λαμβάνονται υπόψη για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής, είναι όλες οι δαπάνες, χωρίς τους επιστρεπτούς φόρους, που είναι απαραίτητες για την ορθή υλοποίηση των ενεργειών αυτών. Δεν περιλαμβάνουν εντούτοις ούτε τις αποδοχές ή δαπάνες των ατόμων που απασχολεί ο υπεύθυνος για την υλοποίηση οργανισμός, κατά την έννοια του άρθρου 29, ούτε τις υλικές επενδύσεις που προορίζονται για την παραγωγή των προϊόντων που αφορούν οι ενέργειες αυτές.

2. Λαμβάνονται υπόψη για χρηματοδοτική συνδρομή μόνο οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν μετά την ημερομηνία που η αίτηση συνδρομής θα λάβει αριθμό πρωτοκόλλου στην Επιτροπή.

ΤΙΤΛΟΣ III**Διαδικασία υποβολής και εξέτασης σχεδίων****Άρθρο 4**

1. Τα σχέδια ενεργειών προώθησης που υποβάλλονται στην Επιτροπή πρέπει να περιλαμβάνουν τα στοιχεία που αναφέρονται στο παράρτημα I και να υποβάλλονται με τη μορφή που προβλέπεται στο εν λόγω παράρτημα.

2. Οι αιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή σε δύο αντίτυπα. Τα δικαιολογητικά και έγγραφα, εκτός από τα έντυπα που αναφέρονται στο παράρτημα I, μπορούν να υποβάλλονται σε ένα μόνο αντίτυπο.

3. Οι αιτήσεις που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 καταχωρίζονται στο πρωτόκολλο της Επιτροπής την ημέρα της παραλαβής τους.

Άρθρο 5

1. Κατά τη λήψη των αποφάσεων χορήγησης χρηματοδοτικής συνδρομής, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη:

(¹) ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.

— την κατάσταση των αγορών, τον πλεονασματικό χαρακτήρα ή τη σημασία της εκμετάλλευσης των εν λόγω ειδών,

— την ποιότητα και το κόστος των ενεργειών που προτείνονται,

— την εμπειρία του υπεύθυνου για την υλοποίηση οργανισμού,

— τις προοπτικές επιτυχίας της δράσης.

2. Η Επιτροπή θα μπορεί να υποβοηθηθεί ανάλογα με την περίπτωση από οργανισμούς ειδικευμένους στον τομέα των μελετών αγοράς και διαφήμισης ή από εμπειρογνώμονες που παρέχουν όλα τα εχέγγυα ανεξαρτησίας.

ΤΙΤΛΟΣ IV**Χρηματοδοτικές και γενικές διατάξεις****Άρθρο 6**

1. Μπορούν να επωφεληθούν κοινοτικής συνδρομής οι δημόσιοι, ημιδημόσιοι ή ιδιωτικοί οργανισμοί που αναλαμβάνουν τελικώς τη χρηματοδοτική επιβάρυνση της υλοποίησης του σχεδίου.

2. Οι αιτήσεις πληρωμής της συνδρομής διαβιβάζονται στην Επιτροπή μέσω της αρμόδιας εθνικής αρχής, που έχει καθορισθεί για το σκοπό αυτό από το κράτος μέλος. Υποβάλλονται σε δύο αντίτυπα με τη μορφή που προβλέπεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού. Συνοδεύονται από μια περιγραφική έκθεση (ενδιάμεση ή τελική) που προσδιορίζει την πραγματοποίηση της δράσης και τη χρησιμοποίηση των κεφαλαίων.

Ο αριθμός των πληρωμών δεν μπορεί να υπερβεί τον αριθμό των δόσεων που καθορίζονται στην απόφαση της συνδρομής.

Οι πληρωμές στο πλαίσιο της συνδρομής πραγματοποιούνται μέσω οργανισμών που καθορίζονται για το σκοπό αυτό από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Άρθρο 7

Η αρμόδια αρχή διαβιβάζει στην Επιτροπή εντός τριών μηνών μετά από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού λεπτομερή περιγραφή των μεθόδων ελέγχου που χρησιμοποιούνται για να πιστοποιηθεί η ακρίβεια των πληροφοριών που περιέχονται στις αιτήσεις πληρωμής και αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2.

Άρθρο 8

Ο δικαιούχος πραγματοποιεί αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της δράσης το αργότερο μέχρι την ημερομηνία που ορίζεται στην απόφαση χορήγησης της συνδρομής.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1988.

Για την Επιτροπή
António CARDOSO E CUNHA
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΙΤΗΣΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ ΑΔΙΕΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΙΔΗ ΠΟΥ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΥΝ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ Ή ΜΙΚΡΗ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ

Κράτος μέλος:

Ημερομηνία καταχώρισης:

Σχέδιο αριθ.:/.....

(Συμπληρώνεται από την Επιτροπή)

Ι. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ

(Να συμπληρωθεί από το κράτος μέλος)

Τίτλος του σχεδίου προώθησης:

Το κράτος μέλος αντιπροσωπεύεται εδώ από (!):

(!) Να δηλωθεί ο αρμόδιος διοικητικός φορέας.

Βεβαιώνει ότι:

1. Γνωμοδοτεί θετικά για το σχέδιο δράσης.
2. Το σχέδιο αυτό προτείνεται από δημόσιο, ημιδημόσιο ή ιδιωτικό οργανισμό που αντιπροσωπεύει τον τομέα της αλιείας σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη:
Όνομα του οργανισμού:
3. Το σχέδιο αφορά συλλογικές ενέργειες που δεν έχουν σχέση με κάποιο εμπορικό σήμα και δεν κάνουν αναφορά σε χώρα ή σε περιοχή παραγωγής.
4. Ο δικαιούχος διαθέτει εμπορική επαγγελματική ικανότητα για τη διαχείριση του εν λόγω σχεδίου.
5. Η εθνική χρηματοδοτική συμμετοχή στην υλοποίηση του σχεδίου θα χορηγηθεί από τις ακόλουθες αρχές:
 - κεντρικές
 - περιφερειακές/τοπικές

Η εθνική αυτή συμμετοχή θα συνίσταται:

- σε εισφορά κεφαλαίου:..... (εθνικό νόμισμα)
- επιδότηση επιτοκίου ή δάνειο με ευνοϊκό επιτόκιο που χορηγείται από:

με τους ακόλουθους όρους (ανάλογα με τον τύπο ενίσχυσης, να δηλωθεί το ευνοϊκό επιτόκιο και η διάρκεια του δανείου ή/και η διάρκεια του δανείου καθώς και το επιτόκιο και η διάρκεια της επιδότησης ή/και η διάρκεια μιας ενδεχόμενης περιόδου χάριτος):

| Αριθ. | Επιδοτούμενο ποσό του δανείου | Ευνοϊκό επιτόκιο δανείου | Διάρκεια δανείου | Επιδότηση επιτοκίου | Διάρκεια επιδότησης | Διάρκεια περιόδου χάριτος |
|-------|-------------------------------|--------------------------|------------------|---------------------|---------------------|---------------------------|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

Άλλος τύπος ενίσχυσης (να διευκρινισθεί):

Ισοδύναμο ποσό (σε εθνικό νόμισμα):

6. Η δημόσια αρχή ή ο οργανισμός που είναι επιφορτισμένος με τη διαβίβαση των δικαιολογητικών είναι ο ακόλουθος:

Υπηρεσία με την οποία μπορείτε να έρθετε σε επαφή:

Τηλέφωνο:

Υπεύθυνος:

Τέλεξ:

7. Το καθεστώς ΦΠΑ που εφαρμόζεται στο σχέδιο που εξετάζεται είναι το ακόλουθο:

| | | |
|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Εξ ολοκλήρου ανακτήσιμος ΦΠΑ: | <input type="checkbox"/> ΝΑΙ | <input type="checkbox"/> ΟΧΙ |
| Εν μέρει ανακτήσιμος ΦΠΑ: | <input type="checkbox"/> ΝΑΙ | <input type="checkbox"/> ΟΧΙ |
| Μη ανακτήσιμος ΦΠΑ: | <input type="checkbox"/> ΝΑΙ | <input type="checkbox"/> ΟΧΙ |
| Απαλλαγή από τον ΦΠΑ: | <input type="checkbox"/> ΝΑΙ | <input type="checkbox"/> ΟΧΙ |

Παρατηρήσεις:

.....

.....

.....

Ημερομηνία:.....

Υπογραφή:

Σφραγίδα της διοίκησης

Κράτος μέλος:

Ημερομηνία καταχώρισης:

Σχέδιο αριθ.:/.....

Τίτλος του σχεδίου:

(Συμπληρώνεται από την Επιτροπή)

II. ΑΙΤΗΣΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

ΤΜΗΜΑ Α

(Να συμπληρωθεί από τον δικαιούχο)

1. Δικαιούχος

1.1. Όνομα ή εταιρική επωνυμία του οργανισμού ή της εταιρείας που προτείνει το σχέδιο:

1.2. Οδός και αριθμός ή ταχυδρομική θυρίδα:

1.3. Ταχυδρομικός κώδικας και τόπος:

1.4. Τηλέφωνο:

1.5. Τέλεξ:

1.6. Κύρια δραστηριότητα του δικαιούχου:

1.7. Νομική μορφή:

1.8. Ημερομηνία σύστασης (μόνο για τις εταιρείες):

2. Τράπεζα του δικαιούχου ή οργανισμός μέσω του οποίου θα πραγματοποιηθούν οι πληρωμές

2.1. Όνομα ή εταιρική επωνυμία:

..... Πρακτορείο ή υποκατάστημα:

.....

2.2. Οδός και αριθμός ή ταχυδρομική θυρίδα:

.....

2.3. Ταχυδρομικός τομέας και τόπος:

.....

2.4. Αριθμός λογαριασμού του δικαιούχου στον εν λόγω οργανισμό ⁽¹⁾:

.....

.....

3. Γενικές πληροφορίες

3.1. Προβλεπόμενη ημερομηνία εφαρμογής του σχεδίου ⁽²⁾:

3.2. Προβλεπόμενη διάρκεια του σχεδίου:

3.3. Ο δικαιούχος του παρόντος σχεδίου έχει ήδη τύχει κοινοτικής συνδρομής και ποιας ⁽³⁾:

.....

.....

⁽¹⁾ Εάν μετέχουν πολλοί δικαιούχοι στο σχέδιο, να δηλωθεί ένας αριθμός λογαριασμού που έχει ανοιχθεί στο όνομά τους ή στο όνομα ενός των δικαιούχων με πληρεξουσιοδότηση εκ μέρους των άλλων δικαιούχων.

⁽²⁾ Η ημερομηνία παραλαβής του σχεδίου από την Επιτροπή, που αναφέρεται στην απόδειξη παραλαβής που θα σταλεί στον δικαιούχο, αποτελεί ημερομηνία αναφοράς για την αποδοχή του σχεδίου. Η έναρξη του σχεδίου δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί παρά μόνον μετά την ημερομηνία αυτή.

⁽³⁾ — Στο πλαίσιο του τίτλου IX (εξερεύνηση των αγορών) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86.

— Στο πλαίσιο μιας άλλης δράσης προώθησης που εφαρμόζει η Κοινότητα.

— Στο πλαίσιο ενός άλλου ταμείου ή κοινοτικής χρηματοδοτικής πηγής.

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ

Συνολικό κόστος της δράσης χωρίς ΦΠΑ, εάν αυτός είναι ανακτήσιμος:

Κόστος για το οποίο ζητείται η συνδρομή:

Συμμετοχή του κράτους μέλους:

Σε κεφάλαιο:

Δάνειο με επιδοτούμενο επιτόκιο (ισοδύναμο εισφοράς κεφαλαίου):

Αιτούμενη κοινοτική συνδρομή:

Εισφορά του δικαιούχου από την οποία:

— ίδια κεφάλαια:

— δάνεια:

— παροχές σε είδος και εργασία που αφορά σχέδιο:

Άλλες συμμετοχές:

Ο (οι) υπογεγραμμένος(οι) δηλώνει(ουν) ότι διαθέτει(ουν) τα απαραίτητα κεφάλαια για να εξασφαλίσουν την προσωπική χρηματοδοτική συμμετοχή του (τους) στο σχέδιο.

Ο (οι) υπογεγραμμένος(οι) επιτρέπει(ουν) στην Επιτροπή να χρησιμοποιεί για στατιστικούς σκοπούς τα στοιχεία που αναφέρονται στο σχέδιο.

Ημερομηνία:

Υπογραφή του ή των δικαιούχων:

.....
.....
.....

ΤΜΗΜΑ Β

Επεξηγηματικό σημείωμα για τη γενική περιγραφή του σχεδίου (σημαντικό)

Η εξέταση κάθε σχεδίου από τις υπηρεσίες της Επιτροπής θα πραγματοποιείται με την ανάλυση των ακόλουθων στοιχείων που πρέπει να επισυνάπτονται στην αίτηση συνδρομής.

Κάθε μη πλήρης αίτηση χρηματοδοτικής συνδρομής (για παράδειγμα χωρίς τη σχηματική περιγραφή ή/και χωρίς τα παραρτήματα) δεν γίνεται δεκτή.

α) Το τμήμα Α του παραρτήματος πρέπει να είναι συμπληρωμένο.

β) Σχηματική περιγραφή της δράσης που προορίζεται να επιτρέψει την καλή αξιολόγησή της ⁽¹⁾: αυτή θα περιλαμβάνει τουλάχιστον:

- μια εισαγωγή στο πρόβλημα,
- τους στόχους σαφώς καθορισμένους (διάγνωση, αναζητούμενοι στόχοι, στρατηγική που πρέπει να ακολουθεί κλπ.),
- την ή τις προτεινόμενες μεθόδους δράσης, τα επιλεγέντα μέσα μαζικής ενημέρωσης, τα αναμενόμενα αποτελέσματα, τις αξιολογηθείσες προσφορές,
- το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα για την υλοποίηση της δράσης,
- τον προϋπολογισμό που θα συνοδεύεται από τρεις το λιγότερο προσφορές θα πρέπει να παρουσιασθεί με μορφή κατανομής κατ' έτος των διαφόρων δαπανών. Οι δαπάνες αυτές θα πρέπει να αναφέρονται λεπτομερώς και να αιτιολογούνται με βάση τον προϋπολογισμό, τις αμοιβές ή/και, ελλείψει αυτών, μια αιτιολογημένη εκτίμηση των δαπανών.
Οι προσφορές και άλλα δικαιολογητικά θα πρέπει να επισυνάπτονται στο σχέδιο. Αυτός ο προϋπολογισμός πρέπει να περιλαμβάνει τη δαπάνη αξιολόγησης των αποτελεσμάτων της αναληφθείσας δράσης.

γ) Πληροφορίες που θα επιτρέπουν στην Επιτροπή να κρίνει τις επαγγελματικές και οικονομικές εγγυήσεις που προσφέρονται από τον υπεύθυνο του έργου, όπως επίσης την εμπειρία του και την ειδικότητά του στον προβλεπόμενο τομέα.

⁽¹⁾ Η σύνταξη της σχηματικής περιγραφής είναι περίπλοκο έργο, αλλά ουσιαστικής σημασίας στην παρουσίαση του σχεδίου. Το σχέδιο αυτό, εάν είναι πλήρες και καλά συνταγμένο, θα αποτελεί ένα από τα βασικά στοιχεία που πρέπει να επιτρέψουν στην Επιτροπή να εκτιμήσει και να κρίνει τους λόγους της εφαρμογής της δράσης προώθησης, την ποιότητά της, τις πιθανότητές της να καταλήξει στα επιδιωκόμενα αποτελέσματα και στο ενδιαφέρον που παρουσιάζει σε σχέση με τους στόχους της πολιτικής της αλιείας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΡΑΣΗ ΕΞΕΡΕΥΝΗΣΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΜΗ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 1α

Σχέδιο αριθ.: Τίτλος του σχεδίου:

Δικαιούχος:

Διεύθυνση:

Η⁽¹⁾, ενδιάμεση αρχή που έχει ορισθεί για το σκοπό αυτό από τις εθνικές αρχές, δηλώνει ότι τα έγγραφα τα οποία αναφέρονται στον συνημμένο κατάλογο, όπου απαριθμούνται τα λογιστικά δικαιολογητικά (υπόδειγμα 3), έχουν ελεγχθεί.

Ο ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΥΤΟΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΟΤΙ:

1. Η υλοποίηση των εργασιών άρχισε στις
2. Στις, το ποσό του συνολικού πραγματικού κόστους που πληρώθηκε πραγματικά ανερχόταν σε, του οποίου οι επιλέξιμες δαπάνες ανέρχονταν, μη λαμβανομένου υπόψη του ανακτήσιμου τμήματος από το φόρο προστιθέμενης αξίας, σε (σε εθνικό νόμισμα).
3. Το ποσό αυτό χρηματοδοτήθηκε όπως αναφέρεται στο συνημμένο υπόδειγμα 2.
4. Οι πραγματοποιηθείσες εργασίες, που καλύπτονται από τα δικαιολογητικά αυτά, είναι σύμφωνες με το σχέδιο που υποβλήθηκε στην Επιτροπή (με εξαίρεση τις εργασίες που έχουν σχέση με, για τις οποίες παρέχονται σε παράρτημα στο υπόδειγμα 4 εξηγήσεις και δικαιολογίες).
5. Η εθνική χρηματοδοτική συμμετοχή και η συμμετοχή του δικαιούχου που επιβάλλονται, λαμβανομένου υπόψη του συνόλου των ενισχύσεων οποιασδήποτε φύσης, είναι σύμφωνες ή θα είναι σύμφωνες το αργότερο κατά την ολοκλήρωση των εργασιών, με τις διατάξεις του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86.
6. Ο δικαιούχος δεσμεύεται να ολοκληρώσει τις εργασίες το αργότερο την
7. Τηρήθηκαν οι ιδιαίτερες προϋποθέσεις που αναφέρονται στο παράρτημα της απόφασης χορήγησης της συνδρομής.
8. Τα δικαιολογητικά που ελέγχθηκαν φυλάσσονται στο

.....
(Τόπος)

.....
(Ημερομηνία)

Από την αρμόδια αρχή

.....
(Υπογραφή και σφραγίδα)

(¹) Ονομασία της ενδιάμεσης αρχής.

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΜΗ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΙΠΟΥ Ή ΤΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ ΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 1β

Σχέδιο αριθ.: Τίτλος του σχεδίου:

Δικαιούχος:

Διεύθυνση:

Η (¹) ενδιάμεση αρχή που ορίστηκε για το σκοπό αυτό από τις εθνικές αρχές, δηλώνει ότι τα έγγραφα που αναφέρονται στο συνημμένο κατάλογο όπου απαριθμούνται τα λογιστικά δικαιολογητικά (υπόδειγμα 3) έχουν ελεγχθεί.

Ο ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΥΤΟΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΟΤΙ:

1. Η πραγματοποίηση των εργασιών άρχισε στις
2. Στις, ολοκληρώθηκαν οι εργασίες.
3. Το ποσό του συνολικού πραγματικού κόστους που πληρώθηκε πραγματικά ανερχόταν σε, του οποίου οι επιλέξιμες δαπάνες, ανέρχονταν, μη λαμβανομένου υπόψη του ανακτήσιμου τμήματος από το φόρο προστιθέμενης αξίας, σε (σε εθνικό νόμισμα).
4. Το ποσό των δαπανών που αναφέρεται παραπάνω χρηματοδοτήθηκε όπως δηλώνεται στο συνημμένο υπόδειγμα 2.
5. Το προαναφερόμενο ποσό δαπανών κατανέμεται μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών των προβλεπόμενων εργασιών, όπως αναφέρεται στον κατάλογο όπου απαριθμούνται τα λογιστικά δικαιολογητικά της παρούσας αίτησης πληρωμής (υπόδειγμα 3).
6. Διαπιστώθηκε από ότι οι πραγματοποιηθείσες εργασίες είναι σύμφωνες με εκείνες που περιγράφονται στην απόφαση συνδρομής της Επιτροπής, με εξαίρεση τις εργασίες που αφορούν τις κατηγορίες, για τις οποίες δίδονται εξηγήσεις στο υπόδειγμα 4.
7. Η χρηματοδοτική συμμετοχή του δικαιούχου και του κράτους μέλους είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του άρθρου 42 και 43 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86.
8. Τηρήθηκαν οι ιδιαίτερες προϋποθέσεις που αναφέρονται στο παράρτημα της απόφασης χορήγησης της συνδρομής.
9. Τα δικαιολογητικά που ελέγχθηκαν φυλάσσονται στο

.....
(Τόπος)

.....
(Ημερομηνία)

Για την αρμόδια αρχή

.....
(Υπογραφή και σφραγίδα)

(¹) Ονομασία της ενδιάμεσης αρχής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΗ ΒΕΒΑΙΩΣΗ, ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙΣΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 2

Χρηματοδότηση των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι την

Σχέδιο αριθ.: Τύπος:

1. Συμμετοχή του/των δικαιούχων:

- Ίδια κεφάλαια:
- Παροχές σε είδος ⁽¹⁾:
- Δάνεια με επιτόκιο αγοράς ⁽²⁾:

2. Συμμετοχή του κράτους μέλους:

- Εισφορά κεφαλαίου που καταβάλλεται την
- Ισοδύναμο εισφοράς κεφαλαίου:
- Άλλες ενισχύσεις (να προσδιορισθούν):

3. Έχουν ήδη καταβληθεί από την Επιτροπή:

Σύνολο:

4. Ο υπογεγραμμένος δεσμεύεται να καλύψει με ίδια κεφάλαια ή με δάνεια που συνάπτει με τους κανονικούς όρους της αγοράς ⁽²⁾ κάθε ενδεχόμενη διαφορά που προκύπτει από μια μικρότερη συμμετοχή της Επιτροπής ή/και του κράτους μέλους στη χρηματοδότηση του εν λόγω σχεδίου.

Ημερομηνία:

Υπογραφή:
(Δικαιούχος)

Βεβαίωση της αρμόδιας αρχής:

Ημερομηνία, υπογραφή και σφραγίδα:

.....
.....
.....⁽¹⁾ Να δηλωθούν οι βάσεις υπολογισμού.⁽²⁾ Με τον όρο δάνειο στις κανονικές συνθήκες της αγοράς, νοείται κάθε δάνειο που δεν τυγχάνει επιδότησης επιτοκίου.

ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 3

(Περίοδος από μέχρι

Σχέδιο αριθ.:

| Κατηγορία | Αριθ. | Αντικείμενο | Προβλεπόμενα κατά τον προλογισμικό έξοδα | Λογιστικά αποδεικτικά έγγραφα (1) | | | Ποσό εκτός εσωτερικού ΦΠΑ | Τρόπος πληρωμής (2) | Ημερομηνία πληρωμής (3) | Πραγματοποιημένες πληρωμές (ποσό χωρίς δεκαδικά εκτός εσωτερικού ΦΠΑ) |
|-----------|-------|-------------|--|-----------------------------------|------------|---------------|---------------------------|---------------------|-------------------------|---|
| | | | | Αριθ. | Ημερομηνία | Εκδόθηκαν από |  |  |  |  | Αντικείμενο (σύνοψη περιγραφής) |
| | | | | | | | | | | |

(1) Πρέπει να αναφερθούν όλα τα δικαιολογητικά τα σχετικά με την πραγματοποίηση του χρηματοδοτούμενου σχεδίου.

(2) Τρόπος πληρωμής: 1. τράπεζα, 2. επιταγή, 3. τσέκ μετρητός.

(3) Η ημερομηνία που κρίνεται να αναφερθεί είναι εκείνη της πραγματικής πληρωμής και όχι η ημερομηνία λήξης μιας οφειλής, π.χ. σε περίπτωση πληρωμής με συναλλαγματική.

Ημερομηνία:

Θεώρηση της αρμόδιας αρχής:

Ημερομηνία, υπογραφή και σφραγίδα:

Υπογραφή του δικαιούχου:

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΟΥ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ**

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 4

Σχέδιο αριθ.:

| Προβλεπόμενες εργασίες και ενέργειες σύμφωνα με τον αρχικό φάκελο Σύντομη περιγραφή | Πραγματοποιούμενες εργασίες και ενέργειες | | Απολύτωση των διαφορών (*) |
|--|---|---|----------------------------|
| | Κόστος εκτός επιστραφέντου ΦΠΑ | Σύντομη περιγραφή Κόστος εκτός επιστραφέντου ΦΠΑ | |
| | | | |

(*) Σημειμένα σχετικά τιμολόγια και, ενδεχομένως, αλληλογραφία μεταξύ υκουργείου και δικαιούχου για το θέμα αυτό.

Ημερομηνία:

Θεώρηση της αρμόδιας αρχής:

Ημερομηνία, υπογραφή και σφραγίδα:

Υπογραφή του δικαιούχου:

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2321/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1988

για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου όσον αφορά τις ενέργειες σχετικά με τον εξοπλισμό των λιμένων αλιείας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με τα κοινοτικά μέτρα βελτίωσης και αναδιάρθρωσης του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 27 και 28,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 προβλέπει ότι οι επενδύσεις που λαμβάνονται υπόψη για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής σε σχέδια εξοπλισμού των λιμένων αλιείας χρηματοδοτούνται κατά προτεραιότητα βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσης για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1760/87 ⁽³⁾,

ότι πρέπει, επομένως, να καθοριστούν οι επιλέξιμες επενδύσεις για τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής σε σχέδια εξοπλισμού των λιμένων αλιείας βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2515/85 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ προβλέπει με ποιο τρόπο πρέπει να υποβληθούν οι αιτήσεις συνδρομής που υποβάλλονται βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·

ότι τα σχέδια που είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο μιας κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 πρέπει να περιλαμβάνουν όλα τα στοιχεία που θα επιτρέψουν στην Επιτροπή να λάβει απόφαση όσον αφορά τις αιτήσεις αυτές και ότι οι αιτήσεις θα πρέπει κατά την καταβολή να έχουν ενιαία μορφή·

ότι οι αιτήσεις πληρωμής που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή πρέπει να περιλαμβάνουν ορισμένα στοιχεία που να εξασφαλίζουν ότι οι δαπάνες είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86·

ότι οι διατάξεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνες με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής επί των Δομών της Αλιείας,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 243 της 11. 9. 1985, σ. 1.

1. Οι επενδύσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I είναι επιλέξιμες για κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο των σχεδίων εξοπλισμού των λιμένων αλιείας δυνάμει του τίτλου VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 εφόσον αφορούν εξοπλισμούς στήριξης της αλιευτικής δραστηριότητας ή της εμπορίας των αλιευτικών προϊόντων και προορίζονται μόνο γι' αυτές τις δραστηριότητες.

2. Στο πλαίσιο των αποφάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει χρηματοδοτική συνδρομή σε επενδύσεις, άλλες από αυτές που αναφέρονται στο παράρτημα I, οι οποίες πληρούν τους όρους του άρθρου 27 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Οι επενδύσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II δεν είναι επιλέξιμες για κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του τίτλου VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86.

2. Τα σχέδια που τυγχάνουν κοινοτικών ενισχύσεων, εκτός από τις ενισχύσεις που θεσπίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77, δεν εντάσσονται στο πεδίο εφαρμογής του τίτλου VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86.

3. Για ένα συγκεκριμένο σχέδιο, μια όμοια δαπάνη δεν μπορεί να γίνει το αντικείμενο συγχρόνως μιας κοινοτικής συνδρομής βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 και μιας συνδρομής βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86.

Άρθρο 3

Τα ποσά των επιλέξιμων επενδύσεων δεν περιλαμβάνουν τον επιστρεπτέο φόρο προστιθέμενης αξίας.

Άρθρο 4

Οι αιτήσεις κοινοτικής συνδρομής που υποβάλλονται βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 παρουσιάζονται υπό τη μορφή που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2515/85 και συμπληρώνονται όπως προβλέπεται στο παράρτημα III.

Άρθρο 5

1. Οι αιτήσεις πληρωμής της χορηγηθείσας συνδρομής που αναφέρονται στο τμήμα που έχει χρηματοδοτηθεί βάσει

του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 υποβάλλονται στην Επιτροπή σύμφωνα με τη μορφή και τους όρους που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1685/78 της Επιτροπής.

2. Για τον υπολογισμό της κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης δεν λαμβάνεται υπόψη καμία αύξηση του προβλεπόμενου ύψους των επιλέξιμων επενδύσεων, εφόσον η αύξηση αυτή πραγματοποιείται μετά την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή στην Επιτροπή των αιτήσεων για τη χορήγηση ενίσχυσης.

3. Οι αιτήσεις πληρωμής της συνδρομής που χορηγείται βάσει του άρθρου 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 και που δεν αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι οποίες υποβάλλονται στην Επιτροπή από το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη,

πρέπει να περιλαμβάνουν τα στοιχεία που αναφέρονται στο παράρτημα IV και να υποβάλλονται υπό τη μορφή που προβλέπεται στο εν λόγω παράρτημα.

4. Η αρμόδια αρχή διαβιβάζει στην Επιτροπή εντός τριών μηνών μετά από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού λεπτομερή περιγραφή των μεθόδων ελέγχου που χρησιμοποιούνται για να πιστοποιηθεί η ακρίβεια των πληροφοριών που περιέχονται στις αιτήσεις πληρωμής.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1988.

Για την Επιτροπή
António CARDOSO E CUNHA
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΕΠΙΔΕΞΙΜΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΝΟΣ ΣΧΕΔΙΟΥ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΩΝ ΛΙΜΕΝΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΠΤΑΟΥ VIII ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86

- A. Όλες οι επιλέξιμες επενδύσεις που εντάσσονται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 και που δεν έτυχαν κοινοτικής συνδρομής στο πλαίσιο αυτού του κανονισμού.
- B. Οι ακόλουθες επενδύσεις υπό την προϋπόθεση ότι δεν μπορούν να τύχουν κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77:
- α) εφοδιασμός σε πάγο
εγκαταστάσεις και εξοπλισμός όσον αφορά την παραγωγή, την αποθήκευση ή τη διανομή πάγου·
 - β) ψυκτικές εγκαταστάσεις αποθήκευσης
 - γ) τροφοδοσία σε νερό
εγκαταστάσεις για τροφοδοσία σε νερό των λιμενικών εγκαταστάσεων και των σκαφών αλιείας·
 - δ) εξοπλισμός εκφόρτωσης των ιχθύων
— γερανοί και άλλοι εξοπλισμοί που προορίζονται για την εκφόρτωση αλιευμάτων,
— αντλίες για ιχθείς,
— μεταφορικοί μάντες ή άλλοι, όπως ανυψωτικά βαρούλκα, μαγκάνια, δακτύλιοι διαλογής·
 - ε) εφοδιασμός σε καύσιμα
δοχεία καυσίμων και συστήματα διάθεσης, όπως αντλίες, σωλήνες, φίλτρα, φυγόκεντροι·
 - στ) βελτίωση των συνθηκών υποστήριξης δραστηριοτήτων των αλιευτικών σκαφών
— επισκευαστική κλίνη ή σχάρα,
— νεώλκιο,
— ανυψωτικά συστήματα σκαφών,
— κτίρια για την τοποθέτηση και την αποθήκευση του εξοπλισμού αλιείας,
— μικρά εργαστήρια για τη συντήρηση και την επισκευή των σκαφών και του εξοπλισμού τους,
— αποθήκες εφοδιασμού σε διάφορα υλικά που είναι απαραίτητα για τη δραστηριότητα των αλιευτικών σκαφών και των πληρωμάτων τους·
 - ζ) ανακαίνιση ή εξοπλισμός των αποβαθρών για τη βελτίωση των συνθηκών ασφάλειας κατά την πρόσβαση εντός του πλοίου και για την εκφόρτωση των προϊόντων
— αντιολισθητική επίστρωση στις σκάλες και στις αποβάθρες,
— σκάλες πρόσβασης για τη διευκόλυνση της πρόσβασης ενός των σκαφών,
— φωτισμός αποβάθρας,
— εξοπλισμός καθαρισμού αποβάθρας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΗ ΕΠΙΔΕΞΙΜΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΠΤΑΟΥ VIII ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86

1. Επενδύσεις που προορίζονται κυρίως για την εμπορία ή τη μεταποίηση των προϊόντων αλιείας για σκοπούς άλλους από την ανθρώπινη κατανάλωση. Ωστόσο, μπορούν να ληφθούν υπόψη οι επενδύσεις που προορίζονται κυρίως για την επεξεργασία, τη μεταποίηση ή την εμπορία των απορριμμάτων των προϊόντων αλιείας.
2. Επενδύσεις που έχουν σχέση κυρίως με την εμπορία ή τη μεταποίηση των προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΔΙΠΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟΥΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥΣ ΤΩΝ ΛΙΜΕΝΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΤΙΤΛΟ VIII ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86

Το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 προβλέπει ότι οι επενδύσεις που λαμβάνονται υπόψη για τη χορήγηση συνδρομής χρηματοδοτούνται κατά προτεραιότητα στα πλαίσια της κοινής δράσης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77. Για το σκοπό αυτό, οι αιτήσεις συνδρομής σχετικά με τα σχέδια που αναφέρονται στο άρθρο 27 και οι οποίες υποβάλλονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θεωρούνται ότι υποβάλλονται ταυτόχρονα στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77.

Λαμβάνοντας υπόψη αυτές τις διατάξεις, οι αιτήσεις για χορήγηση συνδρομής όσον αφορά τους εξοπλισμούς των λιμένων αλιείας πρέπει να υποβληθούν σύμφωνα με τις λεπτομέρειες του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2515/85.

Επιπλέον, τα σχέδια πρέπει να περιλαμβάνουν μια περιγραφή, για το σύνολο του εν λόγω λιμένος, των συντονισμένων επενδύσεων που προορίζονται για τη σταθερή βελτίωση των συνθηκών παραγωγής και της πρώτης πώλησης των προϊόντων της αλιείας.

Πρέπει επομένως, κατά την υποβολή του σχεδίου που καταρτίστηκε σύμφωνα με το έντυπο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2515/86, να αναφερθεί το σύνολο των επενδύσεων που αποτελούν το σχέδιο, είτε αυτές υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 είτε όχι. Επίσης είναι πολύ σημαντικό να αναφερθεί λεπτομερώς ο συντονισμός των διαφόρων επενδύσεων κατά την περιγραφή του σχεδίου που προβλέπεται στο παράρτημα Β του εντύπου που επισυνάπτεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2515/85. Μια τέτοια αναφορά θα επιτρέψει να γίνει σαφής η συνοχή των διαφόρων επενδύσεων που αποτελούν το σχέδιο.

Όσον αφορά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86, αυτός επιτρέπει τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής σε ορισμένους εξοπλισμούς των λιμένων αλιείας που καθορίζονται στο παράρτημα Ι Β του παρόντος κανονισμού, οι οποίοι δεν είναι επιλέξιμοι βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77. Είναι, επομένως, απαραίτητο, για τις επενδύσεις αυτές, να συμπληρωθούν οι πληροφορίες που ζητούνται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2515/85, έτσι ώστε η Επιτροπή να μπορέσει να προσδιορίσει στο σύνολο του σχεδίου που της υποβάλλεται, τις διάφορες επενδύσεις που το αποτελούν και να αποφασίσει για την επιλεξιμότητά τους σύμφωνα με τον ένα ή τον άλλο κανονισμό.

Για τον προσδιορισμό αυτό απαιτείται οι διάφορες επενδύσεις του σχεδίου που προβλέπει το παράρτημα Ι Β του παρόντος κανονισμού να υποβάλλονται ξεχωριστά, προκειμένου να διακρίνεται σαφώς η φύση τους, η χρησιμοποίησή τους, ο προορισμός τού ή των σχετικών προϊόντων, προκειμένου κάθε επένδυση να έχει ξεχωριστό σχέδιο χρηματοδότησης, να υπάρχουν συνημμένοι οι σχετικοί προϋπολογισμοί των δαπανών κλπ.

Ο αιτών θα συμπληρώσει επομένως, για καθεμία από τις επενδύσεις που προβλέπει το παράρτημα Ι Β του παρόντος κανονισμού, το έντυπο που υπάρχει συνημμένο στο παράρτημα και που θα αποτελεί ένα «συμπληρωματικό έγγραφο», με την ονομασία «παράρτημα Γ», στο έντυπο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2515/85. Θα πρέπει επίσης να συμπληρώσει ένα συνοπτικό κατάλογο («παράρτημα Δ») των επενδύσεων αυτών.

Παράρτημα Γ

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΤΟΥ ΕΝΤΥΠΟΥ ΑΙΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΟΚ) αριθ. 2515/85 ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΩΝ ΛΙΜΕΝΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ

- ΠΡΟΣΟΧΗ:** 1. Το παρόν συμπληρωματικό έγγραφο πρέπει να συμπληρωθεί από τον αιτούντα, για καθεμία από τις επενδύσεις που αναφέρονται στο παράρτημα I Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2321/88 της Επιτροπής (1).
2. Το παρόν συμπληρωματικό έγγραφο δεν είναι έγκυρο εάν δεν συνοδεύεται από αίτηση συνδρομής με τη μορφή που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2515/85.
3. Ολόκληρη η αίτηση συνδρομής πρέπει να συνταχθεί σε τρία αντίτυπα και να σταλεί από την αρμόδια εθνική αρχή στην ακόλουθη διεύθυνση:

Commission des communautés européennes,
 Direction générale de la pêche,
 Direction «structures»,
 rue de la Loi 200,
 B-1049 Bruxelles.

Κράτος μέλος:

Ημερομηνία καταχώρισης:

Σχέδιο αριθ.:/.....

(Συμπληρώνεται από την Επιτροπή)

I. Γενικές πληροφορίες

1. Τίτλος του σχεδίου:

Έργα διευθέτησης του λιμένος αλιείας

2. Όνομα ή εταιρική επωνυμία και διεύθυνση του αιτούντος:

3. Επένδυση στην οποία αναφέρεται το παρόν συμπληρωματικό έγγραφο:

4. Πιστοποίηση από το κράτος μέλος του δημόσιου ενδιαφέροντος του σχεδίου:

5. Δέσμευση του δικαιούχου σχετικά με το σεβασμό των διατάξεων του άρθρου 1 παράγραφος 1 του κανονισμού:

II. Τεχνικές πληροφορίες

1. Ημερομηνία σύνταξης του προϋπολογισμού δαπανών:
2. Προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης των εργασιών (²):
3. Προβλεπόμενη ημερομηνία τέλους των εργασιών (²):
4. Περιγραφή του σχεδίου:
 - σύντομη περιγραφή του σχεδίου (μία σελίδα κατ' ανώτατο όριο), η οποία περιέχει τους στόχους και τη φύση της επένδυσης. Στην περιγραφή αυτή θα πρέπει να τονίζεται η συνάφεια της επένδυσης με το συνολικό σχέδιο, όπως αναφέρεται στο παράρτημα Β σημείο I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2515/85,
 - τεχνική περιγραφή των προβλεπόμενων εργασιών: επισυνάπτεται σχέδιο και τεχνικά στοιχεία (m², m³, ισχύς, χωρητικότητα, κλπ.),
 - αντίγραφο του προϋπολογισμού δαπανών των εν λόγω επενδύσεων.

III. Σχέδιο χρηματοδότησης της επένδυσης

1. Εισφορά του δικαιούχου:
 Εκ των οποίων:
 - 1.1. Ίδια κεφάλαια:
 - 1.2. Δάνεια:
 - 1.3. Παροχές σε είδος και εργασίες για ίδιο λογαριασμό:
2. Εισφορά του κράτους μέλους σε κεφάλαιο:
3. Άλλες συνδρομές:
4. Ζητούμενη κοινοτική συνδρομή:
5. Συνολική χρηματοδότηση = Συνολικό ποσό των επενδύσεων:
6. Συνολική επιλέξιμη επένδυση:

Ο (οι) υπογεγραμμένος(οι) δηλώνει(ουν) ότι διαθέτει(ουν) τα απαραίτητα κεφάλαια ώστε να εξασφαλιστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή του (τους) στην επένδυση.

Ο (οι) υπογεγραμμένος(οι) επιτρέπει(ουν) στην Επιτροπή να χρησιμοποιήσει για στατιστικούς σκοπούς τα στοιχεία που υπάρχουν στο παρόν παράρτημα.

Ημερομηνία:

Υπογραφή του ή των δικαιούχων:

.....

(¹) ΕΕ αριθ. L 202 της 27. 7. 1988, σ. 18.

(²) Η ημερομηνία παραλαβής του σχεδίου από την Επιτροπή, η οποία αναφέρεται στην απόδειξη παραλαβής η οποία αποστέλλεται στον αιτούντα, αποτελεί ημερομηνία αναφοράς προκειμένου να γίνει δεκτό το σχέδιο.

Υπενθυμίζεται ότι το άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 προβλέπει ότι η Επιτροπή μπορεί να αναστείλει, να μειώσει ή να καταργήσει τη συνδρομή, ιδίως εάν:

- ο δικαιούχος δεν αρχίζει να πραγματοποιεί τις εργασίες εντός ενός έτους από τη γνωστοποίηση της απόφασης για τη χορήγηση συνδρομής ή εάν δεν διαβιβάσει, πριν από τη λήξη αυτής της προθεσμίας, επαρκείς εγγυήσεις για την εκτέλεση του σχεδίου,
- ο δικαιούχος δεν τελειώσει τις εργασίες εντός δύο ετών από την ημερομηνία έναρξής τους, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας.

Παράρτημα Δ

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι Β
ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 2321/88 (¹)**

| | | |
|------|---|-------|
| 1. | Αγορά γηπέδων (²): | ..... |
| 2. | Έργα οδοποιίας και χωματουργικά έργα: | ..... |
| 2.1. | Χώροι πρασίνου (²): | ..... |
| 3. | Κατασκευή: | ..... |
| 3.1. | Ψυκτικές εγκαταστάσεις αποθήκευσης: | ..... |
| 3.2. | Παραγωγή, αποθήκευση, διανομή πάγου: | ..... |
| 3.3. | Τροφοδοσία σε νερό: | ..... |
| 3.4. | Εφοδιασμός σε καύσιμα: | ..... |
| 3.5. | Βελτίωση των συνθηκών υποστήριξης των δραστηριοτήτων των αλιευτικών σκαφών: | ..... |
| 3.6. | Εργαστήρια, αποθήκες, άλλα κτίρια: | ..... |
| 3.7. | Επισκευαστική κλίνη, νεώλκιο: | ..... |
| 3.8. | Άλλες κατασκευές (γραφεία, κατοικίες, κλπ.) (²): | ..... |
| 4. | Εγκαταστάσεις και εξοπλισμοί: | ..... |
| 4.1. | Εγκαταστάσεις και εξοπλισμοί κατάψυξης και απλής ψύξης: | ..... |
| 4.2. | Τροφοδοσία σε νερό: | ..... |
| 4.3. | Εκφόρτωση ιχθύων: | ..... |
| 4.4. | Βελτίωση των συνθηκών υποστήριξης των αλιευτικών σκαφών: | ..... |
| 5. | Εξοπλισμός των αποβαθρών: | ..... |
| 6. | Άλλες επενδύσεις: | ..... |
| 7. | Μερικό σύνολο: | ..... |
| 8. | Αμοιβές και γενικά έξοδα: | ..... |
| 9. | Απόβλεπτα: | ..... |
| 10. | Ενημέρωση: | ..... |
| 11. | Σύνολο: | ..... |

Υπενθυμίζεται ότι ο προϋπολογισμός δαπανών πρέπει να καταρτισθεί σε συνάρτηση με τις προθεσμίες που προβλέπονται για την πραγματοποίηση των εργασιών και να συνοδεύεται από αποδεικτικά στοιχεία (προσφορές για τις οικοδομικές εργασίες και προσφορές από ειδικευμένες εταιρείες για την παροχή των μηχανών και των διαφόρων εξοπλισμών· σχέδια των εργασιών).

(¹) ΕΕ αριθ. L 202 της 27. 7. 1988, σ. 18.

(²) Επενδύσεις μη επιλέξιμες.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΤΩΝ ΛΙΜΕΝΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΜΗ ΕΝΟΣ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 1

Σχέδιο αριθ.: Λιμάνι:

Δικαιούχος:

Διεύθυνση:

Ο (η)⁽¹⁾, ενδιάμεση αρχή που ορίστηκε για το σκοπό αυτό από τις εθνικές αρχές, δηλώνει ότι τα δικαιολογητικά έγγραφα τα οποία αναφέρονται στην περιγραφική κατάσταση την οποία απέστειλε προς την Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2321/88 της Επιτροπής⁽²⁾, έχουν ελεγχθεί.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΛΕΧΓΟ ΑΥΤΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΙ:

1. Η πραγματοποίηση των εργασιών άρχισε την
2. Σε περίπτωση δημοπρασίας⁽³⁾, η ημερομηνία δημοσίευσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* της προκήρυξης του διαγωνισμού σχετικά με το σχέδιο είναι:
 - ημερομηνία:
 - αριθμός προκήρυξης κλπ.:
3. Την, το ποσό του συνολικού πραγματικού κόστους που πληρώθηκε πραγματικά ανερχόταν σε, του οποίου οι επιλέξιμες δαπάνες ανερχόταν, μη λαμβανομένου υπόψη του ανακτήσιμου τμήματος από το φόρο προστιθέμενης αξίας, σε (εθνικό νόμισμα).
4. Το ποσό των δαπανών που αναφέρεται παραπάνω χρηματοδοτήθηκε όπως αναφέρεται στο υπόδειγμα 2 αυτού του πιστοποιητικού.
5. Το ποσό των δαπανών που αναφέρεται παραπάνω κατανεμήθηκε μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών των προβλεπόμενων εργασιών, όπως αναφέρεται στον αριθμητικό κατάλογο των δικαιολογητικών εγγράφων της παρούσας αίτησης πληρωμής (υπόδειγμα 4).
6. Η εθνική χρηματοδοτική συμμετοχή καθώς και εκείνη του δικαιούχου, που καθορίζονται βάσει όλων των ενισχύσεων οποιασδήποτε φύσης, είναι ή θα είναι σύμφωνη, το αργότερο κατά την ολοκλήρωση των εργασιών, με τις διατάξεις του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86.
7. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει να ολοκληρώσει τις εργασίες στους μήνες⁽⁴⁾.
8. Τα δικαιολογητικά έγγραφα που έχουν ελεγχθεί κρατούνται στο (στην)

Τόπος και Ημερομηνία

Από την αρμόδια αρχή

.....
(Υπογραφή και σφραγίδα)⁽¹⁾ Ονομασία της ενδιάμεσης αρχής.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 27. 7. 1988, σ. 18.⁽³⁾ Βλέπε οδηγίες του Συμβουλίου 77/62/ΕΟΚ, 80/767/ΕΟΚ και 71/305/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 13 της 15. 1. 1977, σ. 1, ΕΕ αριθ. L 215 της 18. 8. 1980, σ. 1, και ΕΕ αριθ. L 185 της 16. 8. 1971, σ. 5).⁽⁴⁾ Εάν οι εργασίες δεν ολοκληρωθούν το αργότερο εντός έξι μηνών από την προβλεπόμενη ημερομηνία, πρέπει να προσκομισθούν δικαιολογητικά έγγραφα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΜΗ ΕΝΟΣ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 2

Χρηματοδότηση των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι:

Σχέδιο αριθ.:

Δικαιούχος(οι):

1. Συμμετοχή του (των) δικαιούχου(ων):

- ίδια κεφάλαια:
- παροχές σε είδος ⁽¹⁾:
- δάνεια με επιτόκια της αγοράς:
- χρηματοδοτικός οργανισμός:

2. Συμμετοχή του κράτους μέλους ⁽²⁾:

- επιχορήγηση σε κεφάλαιο ⁽³⁾:
- ισοδύναμο επιχορήγησης σε κεφάλαιο (επιδοτήσεις):
- άλλες ενισχύσεις:

3. Σύνολο:

.....

Ημερομηνία:

Υπογραφή:
(Δικαιούχος)

Θεώρηση της αρμόδιας αρχής:

Ημερομηνία, υπογραφή και σφραγίδα:
.....
.....
.....

⁽¹⁾ Να αναφερθούν οι βάσεις υπολογισμού.
⁽²⁾ Συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών ή/και τοπικών παρεμβάσεων.
⁽³⁾ Οδηγίες για την πληρωμή δόθηκαν την , σε πίστωση του λογαριασμού αριθ. , τράπεζα

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΝΟΛΟ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 3

Σχέδιο αριθ.:

Δικαιούχος(οι):

1. Συμμετοχή του (των) δικαιούχων(ων):

- ίδια κεφάλαια:
- παροχές σε είδος ⁽¹⁾:
- δάνεια με επιτόκιο της αγοράς:

2. Συμμετοχή του κράτους μέλους ⁽²⁾:

- επιχορήγηση σε κεφάλαιο:
- ισοδύναμο επιχορήγησης σε κεφάλαιο (επιδοτήσεις):
- άλλες ενισχύσεις:

3. Άλλες συμμετοχές ⁽³⁾:

-
-

4. Σύνολο:

Ημερομηνία:

Υπογραφή του δικαιούχου:
(Δικαιούχος)

Θεώρηση της αρμόδιας αρχής:

Ημερομηνία, υπογραφή και σφραγίδα:

.....
.....
.....⁽¹⁾ Να αναφερθούν οι βάσεις υπολογισμού.⁽²⁾ Συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών ή/και τοπικών παρεμβάσεων.⁽³⁾ Όσον αφορά τη συνδρομή, να αναφερθούν μόνο τα ποσά που ήδη έχουν εισπραχθεί από τον δικαιούχο.

ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΩΝ ΕΙΣΤΡΑΦΩΝ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 4

(Περίοδος από μέχρι

Σχέδιο αριθ.:

| Κατηγορία (¹) | Αριθ. | Αντικείμενο | Προβλεπόμενα κατά τον προϋπολογισμό έξοδα | Λογιστικά αποδεικτικά έγγραφα (²) | | | Ποσό εκτός επαστραπτείου ΦΠΑ | Τρόπος πληρωμής (³) | Ημερομηνία πληρωμής (⁴) | Πραγματοδοτούμενες πληρωμές (ποσό χωρίς δεκαδικά εκτός επαστραπτείου ΦΠΑ) (⁵) |
|-------------------------------|-------|-------------|--|--|------------|---------------|------------------------------------|--|--|---|
| | | | | Αριθ. | Ημερομηνία | Εκδόθηκαν από |  |  |  |  | Αντικείμενο (σύντομη περιγραφή) |
| | | | | | | | | | | |

(¹) Βλέπε παράρτημα I B της αίτησης συνδρομής.

(²) Πρέπει να αναφερθούν όλα τα δικαιολογητικά τα σχετικά με την πραγματοποίηση του χρηματοδοτούμενου σχεδίου.

(³) Τρόπος πληρωμής: 1. τράπεζα, 2. επίσημη, 3. τούς μετρητές.

(⁴) Η ημερομηνία που πρέπει να αναφερθεί είναι εκείνη της πραγματικής πληρωμής και όχι η ημερομηνία λήξης μιας οφειλής, π.χ. σε περίπτωση πληρωμής με συναλλαγματική.

Ημερομηνία:

Φόρτηση της αρμόδιας αρχής:

Ημερομηνία, υπογραφή και σφραγίδα:

Υπογραφή του δικαιούχου:

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ**

ΥΠΟΛΕΙΨΜΑ 5

Σχέδιο αριθ.:

| Προβλεπόμενες εργασίες και ενέργειες σύμφωνα με τον αρχικό φάκελο | Κόστος εκτός επιστρεπτέου ΦΠΑ | Πραγματοποιούμενες εργασίες και ενέργειες | | Αιτιολόγηση των διαφορών (*) |
|---|-------------------------------|---|-------------------------------|------------------------------|
| | | Σύντομη περιγραφή | Κόστος εκτός επιστρεπτέου ΦΠΑ | |
| Σύντομη περιγραφή | Κόστος εκτός επιστρεπτέου ΦΠΑ | Σύντομη περιγραφή | Κόστος εκτός επιστρεπτέου ΦΠΑ | |

(*) Σημειμένα σχετικά τιμολόγια και, ενδεχομένως, αλληλογραφία μεταξύ υπουργείου και δικαιούχου για το θέμα αυτό.

Ημερομηνία:

Θεώρηση της αρμόδιας αρχής:
Ημερομηνία, υπογραφή και σφραγίδα:

Υπογραφή του δικαιούχου:

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΜΗ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΙΠΟΥ Ή ΤΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ ΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 6

Σχέδιο αριθ.: Λιμάνι

Δικαιούχος:

Διεύθυνση:

Ο (η) (1), ενδιάμεση αρχή, που ορίστηκε για το σκοπό αυτό από τις εθνικές αρχές, δηλώνει ότι τα δικαιολογητικά τα οποία αναφέρονται στην περιγραφική κατάσταση την οποία απέστειλε προς την Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2321/88 της Επιτροπής (2), έχουν ελεγχθεί.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΑΥΤΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΙ:

1. Η πραγματοποίηση των εργασιών άρχισε στις
2. Την, οι εργασίες κατασκευής και διευθέτησης του λιμένος είχαν περατωθεί.
3. Το ποσό του συνολικού πραγματικού κόστους που πληρώθηκε πραγματικά ανερχόταν σε, του οποίου οι επιλέξιμες δαπάνες ανέρχονταν, μη λαμβανομένου υπόψη του ανακτήσιμου τμήματος από το φόρο πιστιθεμένης αξίας, σε (εθνικό νόμισμα).
4. Το ποσό των δαπανών που αναφέρεται παραπάνω χρηματοδοτήθηκε όπως αναφέρεται στο παράρτημα αυτού του πιστοποιητικού.
5. Το ποσό των δαπανών που αναφέρεται παραπάνω κατανεμήθηκε μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών των προβλεπόμενων εργασιών, όπως αναφέρεται στον αριθμητικό κατάλογο των δικαιολογητικών εγγράφων της παρούσας αίτησης πληρωμής (υπόδειγμα 8).
6. Διαπιστώθηκε επιτόπου από τον (την) (όνομα, ειδικότητα), την, ότι οι εργασίες που πραγματοποιήθηκαν είναι σύμφωνες με εκείνες που περιγράφονται στην απόφαση περί συνδρομής της Επιτροπής, με εξαίρεση αυτές που αφορούν τις κατηγορίες για τις οποίες δόθηκαν διευκρινίσεις στο υπόδειγμα του πιστοποιητικού αυτού. (Αυτή η έκθεση ελέγχου θα πρέπει να είναι διαθέσιμη στην ενδιάμεση αρχή).
7. Η εθνική χρηματοδοτική συμμετοχή καθώς και εκείνη του δικαιούχου είναι σύμφωνη με τις διατάξεις του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86.
8. Οι ειδικοί όροι που αναφέρονται στο παράρτημα της απόφασης χορήγησης της συνδρομής έχουν τηρηθεί.
9. Τα δικαιολογητικά που έχουν ελεγχθεί βρίσκονται στον (στην)

Τόπος και ημερομηνία

Από την αρμόδια αρχή

.....
(Υπογραφή και σφραγίδα)

(1) Ονομασία της ενδιάμεσης αρχής.

(2) ΕΕ αριθ. L 202 της 27. 7. 1988, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ, ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ
(Για την αίτηση της τελικής πληρωμής)

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 7

Χρηματοδότηση των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν έως:

Σχέδιο αριθ.: Λιμάνι:

1. Συμμετοχή του (των) δικαιούχου(ων):

- ίδια κεφάλαια:
- παροχές σε είδος ⁽¹⁾:
- δάνεια με επιτόκιο της αγοράς ^(*):

2. Συμμετοχή του κράτους μέλους:

- επιχορήγηση σε κεφάλαιο που καταβλήθηκε:
- ισοδύναμο επιχορήγησης σε κεφάλαιο:
- άλλες ενισχύσεις (να προσδιορισθούν):

3. Ποσό που ήδη έχει ληφθεί από την Επιτροπή:

Σύνολο:

4. Ο υπογεγραμμένος δεσμεύεται να καλύψει με ίδια κεφάλαια ή με δάνεια που θα συνάψει υπό τους κανονικούς όρους της αγοράς ^(*) κάθε διαφορά που θα προκύψει ενδεχομένως από μια ελάχιστη συμμετοχή της Επιτροπής ή/και του κράτους μέλους στη χρηματοδότηση του εν λόγω σχεδίου.

Ημερομηνία:

Υπογραφή:
(Δικαιούχος)

Θεώρηση της αρμόδιας αρχής:

Ημερομηνία, υπογραφή και σφραγίδα:

.....
.....
.....

⁽¹⁾ Να αναφερθούν οι βάσεις υπολογισμού.

^(*) Με τον όρο «δάνειο υπό κανονικούς όρους της αγοράς» νοείται κάθε δάνειο του οποίου τα επιτόκια δεν επιδοτούνται.

ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 8

(Περίοδος από έως)

Σχέδιο αριθ.:

| Κατηγορία (¹) | Αριθ. | Αντικείμενο | Προβλεπόμενα κατά τον προϋπολογισμό έξοδα | Λογιστικά αποδεικτικά έγγραφα (²) | | | Ποσό εκτός επιστρεπτέου ΦΠΑ | Τρόπος πληρωμής (³) | Ημερομηνία πληρωμής (⁴) | Πραγματοποιούμενες πληρωμές (ποσό χωρίς δεκαδικά εκτός επιστρεπτέου ΦΠΑ) (⁵) |
|-------------------------------|-------|-------------|---|--|------------|---------------|-----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---|
| | | | | Αριθ. | Ημερομηνία | Εκδόθηκαν από |  |  |  |  | Αντικείμενο (σύντομη περιγραφή) |
| | | | | | | | | | | |

(¹) Βλέπε παράρτημα I B της αίτησης συνδρομής.
 (²) Πρόσβα να αναφερθούν όλα τα δικαιολογητικά τα σχετικά με την πραγματοποίηση του χρηματοδοτούμενου σχεδίου.
 (³) Τρόπος πληρωμής: 1. τρέφιδα, 2. επιταγή, 3. τως μετρητός.
 (⁴) Η ημερομηνία που πρέπει να αναφερθεί είναι εκείνη της πραγματικής πληρωμής και όχι η ημερομηνία λήξης μιας οφειλής, π. χ. σε περίπτωση πληρωμής με συναλλαγματική.

Ημερομηνία:

Θεώρηση της εθνικής αρχής:

Ημερομηνία, υπογραφή και σφραγίδα:

.....

.....

.....

Υπογραφή του δικαιούχου:

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ**

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 9

Σχέδιο αριθ.:

| Προβλεπόμενες εργασίες και ενέργειες σύμφωνα με τον αρχικό φάκελο | Πραγματοποιούμενες εργασίες και ενέργειες | Αιτιολόγηση των διαφορών (*) | |
|---|---|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Κόστος εκτός επιστρεπτέου ΦΠΑ | Κόστος εκτός επιστρεπτέου ΦΠΑ |
| Σύντομη περιγραφή | Σύντομη περιγραφή | | |

(*) Σηνημένα σχετικά τιμολόγια και, ενδεχομένως, αλληλογραφία μεταξύ υπουργείου και δικαιούχου για το θέμα αυτό.

Ημερομηνία:

Θεώρηση της αρμόδιας αρχής:

Ημερομηνία, υπογραφή και σφραγίδα:

Υπογραφή του δικαιούχου:

.....
.....
.....

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2322/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1988

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3847/87 που καταρτίζει τον κατάλογο των σκαφών συνολικού μήκους άνω των 8 μέτρων τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν σε ορισμένες παράκτιες περιοχές της Κοινότητας χρησιμοποιώντας δοκότρατες των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα 8 μέτρα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2024/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3847/87 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1355/88 ⁽⁴⁾, κατάρτισε τον κατάλογο των σκαφών συνολικού μήκους άνω των 8 μέτρων τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν σε ορισμένες παράκτιες περιοχές της Κοινότητας χρησιμοποιώντας δοκότρατες των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα 8 μέτρα·

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι ο κατάλογος αυτός μπορεί να συμπληρωθεί, αν είναι απαραίτητο·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1988.

ότι πρέπει, κατόπιν αιτήσεως των αρχών των Κάτω Χωρών που υποβλήθηκε στις 9 Ιουνίου 1988, να προστεθεί ένα σκάφος το οποίο τέθηκε σε ενεργό υπηρεσία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1987, αλλά δεν συμπεριλαμβανόταν στον κατάλογο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Αλιευτικών Πόρων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το σκάφος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3847/87.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

António CARDOSO E CUNHA

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 288 της 11. 10. 1986, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 140 της 7. 6. 1988, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 363 της 23. 12. 1987, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 125 της 19. 5. 1988, σ. 20.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

| | | | | |
|--|-----------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Letras y cifras exteriores de identificación | Nombre del barco | Indicativo de llamada de radio | Puerto de registro | Potencia del motor (kW) |
| Havnekendingsbogstaver og -nummer | Fartøjets navn | Radio-kaldesignal | Registreringshavn | Maskineffekt (kW) |
| Äußere Identifizierungskennbuchstaben und -nummer | Name des Schiffes | Rufzeichen | Registrierhafen | Motorstärke (kW) |
| Εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνώρισης | Όνομα σκάφους | Αριθμός κλήσης ασυρμάτου | Λιμένας νηολόγησης | Ισχύς κινητήρος (kW) |
| External identification letters + numbers | Name of vessel | Radio call sign | Port of registry | Engine power (kW) |
| Numéro d'immatriculation lettres + chiffres | Nom du bateau | Indicatif d'appel radio | Port d'attache | Puissance motrice (kW) |
| Identificazione esterna lettere + numeri | Nome del peschereccio | Indicativo di chiamata | Porto di immatricolazione | Potenza motrice (kW) |
| Op de romp aangebrachte identificatieletters en -cijfers | Naam van het vaartuig | Roepletters | Haven van registratie | Motorvermogen (kW) |
| Identificação externa letras + números | Nome do navio | Indicativo de chamada | Porto de registo | Potência motriz (kW) |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS

| | | | | |
|-------|-------|--|-----------------------|-----|
| SL 22 | Nella | | Goedereede-Stellendam | 124 |
|-------|-------|--|-----------------------|-----|

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2323/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1988

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 79/88 όσον αφορά τις ποιοτικές προδιαγραφές για τα μαρούλια, τα κατσαρά ραδίκια και τα πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής αργανώσεως της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2238/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι ποιοτικές προδιαγραφές για τα μαρούλια, τα κατσαρά ραδίκια και τις σκαρόλες καθορίστηκαν στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 79/88 της Επιτροπής ⁽³⁾

ότι θα πρέπει να τροποποιηθούν οι ισχύουσες προδιαγραφές για να ληφθούν υπόψη, όσον αφορά τη συσκευασία, οι μέθοδοι εμπορίας που χρησιμοποιούνται περισσότερο σήμερα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 79/88, το δεύτερο εδάφιο του σημείου V Γ διαγράφεται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 28. 4. 1988, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 10 της 14. 1. 1988, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2324/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1988

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/88 για λεπτομέρειες εφαρμογής της εισφοράς
συνυπευθυνότητας στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5 και το άρθρο 4β παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση της 29ης Ιουνίου 1988 στην υπόθεση 300/86, το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ακύρωσε το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2040/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1986 για λεπτομέρειες εφαρμογής της εισφοράς συνυπευθυνότητας στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2546/87 ⁽⁴⁾, στη διατύπωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2572/86 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, στο μέτρο που η διάταξη αυτή προέβλεπε διαφορετική μεταχείριση για τις πρώτες μεταποιήσεις σιτηρών με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στην εκμετάλλευση ανάλογα με το αν οι μεταποιήσεις αυτές πραγματοποιούνταν απευθείας από τον παραγωγό ή από τρίτο πρόσωπο για λογαριασμό του παραγωγού· ότι, σύμφωνα με την προαναφερόμενη διάταξη, μόνον οι πρώτες μεταποιήσεις που πραγματοποιούνται απευθείας από τον παραγωγό απαλλάσσονται από την εισφορά συνυπευθυνότητας·

ότι η ίδια διαφορετική μεταχείριση απορρέει από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/88 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, που αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2040/86 από την 1η Ιουλίου 1988· ότι, κατά συνέπεια, είναι απαραίτητο να αποκατασταθεί η ίση μεταχείριση των εμπορευόμενων και να μην υπόκεινται πλέον στην καταβολή της εισφοράς συνυπευθυνότητας οι παραγωγοί οι οποίοι αναθέτουν τις πρώτες μεταποιήσεις σε τρίτο πρόσωπο με σκοπό τη μεταγενέστερη χρησιμοποίηση του μεταποιημένου προϊόντος στην εκμετάλλευσή τους·

ότι, εξάλλου, λαμβανομένων υπόψη των στόχων που επιδιώκονται από το καθεστώς της εισφοράς συνυπευθυνότητας, δηλαδή τη μείωση των διορθωτικών πλεονασμάτων που δημιουργούνται στην αγορά μέσω της επιβολής εισφοράς επί των σιτηρών κατά την πρώτη διάθεσή τους στην αγορά, είναι απαραίτητο να εφαρμοσθεί η εν λόγω εισφορά και στα σιτηρά τα οποία διατίθενται για πρώτη φορά στην αγορά υπό μορφή μεταποιημένων προϊόντων· ότι, για το λόγο αυτό και για να εξαλειφθεί κάθε είδος διακριτικής μεταχείρισης των εμπο-

ρευομένων, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η καταβολή της εισφοράς συνυπευθυνότητας και για τα σιτηρά τα οποία μεταποιούνται απευθείας από τον παραγωγό με σκοπό την πώληση των προϊόντων που προκύπτουν·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1432/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, ως “διάθεση στην αγορά” νοούνται οι πωλήσεις [συμπεριλαμβανομένων και των ανταλλαγών (trac)] εκ μέρους των παραγωγών προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, είτε ως έχουν είτε υπό μορφή μεταποιημένων προϊόντων, εξαιρουμένων των σπαδικών αραβοσίτου που έχουν συγκομισθεί και αλεσθεί ενόψει της αποθήκευσής του σε γεωργική εκμετάλλευση, στις επιχειρήσεις που συλλέγουν, εμπορεύονται και μεταποιούν, σε άλλους παραγωγούς καθώς και στον οργανισμό παρέμβασης.

Εξομοιώνεται με τη διάθεση στην αγορά η αποδοχή εκ μέρους του παραγωγού μιας απόδειξης (warrant) για τα σιτηρά τα οποία έχουν παραδοθεί σε εγκεκριμένη αποθήκη στα πλαίσια της προθεσμιακής αγοράς (London Grain Futures Market).»

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, διαγράφεται η δεύτερη περίπτωση.

3. Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι εισφορές που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 εισπράττονται από τους αγοραστές. Ωστόσο, οι εισφορές οφείλονται από τους παραγωγούς σε περίπτωση πώλησης μεταποιημένων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, σε περίπτωση αποστολής σιτηρών από έναν παραγωγό προς άλλο κράτος μέλος, εξαγωγής σιτηρών από παραγωγό προς μια τρίτη χώρα, ή παράδοσης από έναν παραγωγό σε εγκεκριμένες αποθήκες στα πλαίσια της προθεσμιακής αγοράς.»

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 65.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 229 της 15. 8. 1986, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 27. 5. 1988, σ. 37.

4. Στο άρθρο 4 παράγραφος 2, οι όροι «και στις επιχειρήσεις μεταποίησης» αντικαθίστανται από τους όρους «και στους παραγωγούς».

πωλήθηκαν καθώς και τις ποσότητες βασικών σιτηρών που χρησιμοποιήθηκαν για την παρασκευή των εν λόγω προϊόντων.»

5. Στο άρθρο 6, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Οι παραγωγοί οι οποίοι πωλούν τα σιτηρά τους υπό μορφή προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία γ) και δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, αναφέρουν στα λογιστικά τους βιβλία τις ποσότητες προϊόντων που

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1988.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2325/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1988

που τροποποιεί ορισμένους κανονισμούς σχετικά με την εφαρμογή της κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της όρυζας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2222/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφοι 5 και 19,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 προβλέπει, από την 1η Σεπτεμβρίου 1988, την κατάταξη της όρυζας σε τρεις αντί για δύο κατηγορίες, σε κόκκους στρογγυλούς, σε κόκκους μέσου μεγέθους και σε κόκκους μακρούς· ότι οι δύο αυτές τελευταίες κατηγορίες αντιστοιχούν στην κατηγορία της όρυζας σε μακρούς κόκκους που προβλέπεται από το προηγούμενο καθεστώς·

ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να προσαρμοστεί ο κανονισμός αριθ. 467/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Αυγούστου 1967 περί καθορισμού των συντελεστών μετατροπής των εξόδων βιομηχανικής επεξεργασίας και της αξίας των υποπροϊόντων που αντιστοιχούν στα διάφορα στάδια μεταποίησης της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2249/85 ⁽⁴⁾, καθώς και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1971 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών για τον καθορισμό των τιμών cif και των εισφορών ορύζης και θραυσμάτων ορύζης καθώς και των σχετικών διορθωτικών ποσών ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2117/80 ⁽⁶⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 παράγραφοι 2 και 3 καθώς και στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) και παράγραφος 3 στοιχείο β) του

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 30.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 24. 8. 1967, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 210 της 7. 8. 1985, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 28.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 8. 8. 1980, σ. 15.

κανονισμού αριθ. 467/67/ΕΟΚ, οι λέξεις «όρυζα σε κόκκους μακρούς» αντικαθίστανται από τις λέξεις «όρυζα σε κόκκους μεσαίου μεγέθους ή σε κόκκους μακρούς».

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71 τροποποιείται ως εξής:

1. Το σημείο 2 του άρθρου 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - α) με την αποφλοιωμένη όρυζα με κόκκους μεσαίου μεγέθους ή με μακρούς κόκκους:
 - α) με την αποφλοιωμένη όρυζα με κόκκους μεσαίου μεγέθους ή με κόκκους μακρούς προσαρμοσμένες ανάλογα με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σύγκριση με τον ποιοτικό τύπο·
 - β) ενδεχομένως με τη μη αποφλοιωμένη όρυζα (paddy) με κόκκους μεσαίου μεγέθους ή με κόκκους μακρούς, προσαρμοσμένες ανάλογα με το συντελεστή μετατροπής, τα έξοδα βιομηχανικής επεξεργασίας και την αξία των υποπροϊόντων, καθώς και με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σύγκριση με τον ποιοτικό τύπο.»
2. Το σημείο 4 του άρθρου 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - α) με τη λευκανθείσα όρυζα με κόκκους μεσαίου μεγέθους ή με μακρούς κόκκους:
 - α) με τη λευκανθείσα όρυζα με κόκκους μεσαίου μεγέθους ή μακρούς κόκκους, προσαρμοσμένες ανάλογα με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σύγκριση με τον ποιοτικό τύπο για τον οποίο ορίζεται η τιμή κατωφλίου της αποφλοιωμένης όρυζας· οι διαφορές αυτές προσαρμόζονται ανάλογα με τον συντελεστή που εφαρμόζεται κατά τη μετατροπή της αποφλοιωμένης όρυζας σε λευκανθείσα όρυζα με μακρούς κόκκους·
 - β) ενδεχομένως, με την ημιλευκανθείσα όρυζα με κόκκους μεσαίου μεγέθους ή μακρούς κόκκους, προσαρμοσμένες ανάλογα με το συντελεστή μετατροπής, τα έξοδα βιομηχανικής επεξεργασίας και την αξία των υποπροϊόντων, προκειμένου να ληφθεί λευκανθείσα όρυζα με κόκκους μεσαίου μεγέθους ή μακρούς κόκκους, η οποία πρέπει να προσαρμοστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του στοιχείου α).»

*Άρθρο 3*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1988.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2326/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1988

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 315/88 σχετικά με τις συμβάσεις αποθεματοποίησης για το ελαιόλαδο για την περίοδο εμπορίας 1987/88

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 90 παράγραφος 1 και το άρθρο 257 παράγραφος 1,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 208 παράγραφοι 3 και 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 315/88 ⁽³⁾, μπορούν να συναφθούν συμβάσεις αποθεματοποίησης για το ελαιόλαδο για την περίοδο εμπορίας 1987/88· ότι, εξαιρέσει της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, οι συμβάσεις αυτές συνάπτονται μεταξύ των οργανισμών παρέμβασης των κρατών μελών παραγωγής και των αναγνωρισμένων ομάδων ή ενώσεων κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1760/87 ⁽⁵⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1869/88 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 περί διατάξεων περέκκλησης όσον αφορά τις συμβάσεις αποθεματοποίησης του ελαιολάδου στην Ελλάδα ⁽⁶⁾ προέβλεψε ότι στην Ελλάδα, για να ληφθούν υπόψη οι ιδιαίτερες συνθήκες που επικρατούν στη χώρα, οι ομάδες και ενώσεις παραγωγών που έχουν αναγνωρισθεί κατά την έννοια του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ μπορούν να συνάπτουν συμβάσεις αποθεματοποίησης και για τις περιόδους εμπορίας 1987/88 και 1988/89·

ότι, στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 315/88, καθορίσθηκε η μέγιστη ποσότητα που μπορεί να

αποτελέσει αντικείμενο σύμβασης· ότι η εν λόγω ποσότητα έχει ήδη καλυφθεί· ότι οι αιτήσεις για τη σύναψη συμβάσεων αποθεματοποίησης που υποβλήθηκαν μετά την εξάντληση της εν λόγω ποσότητας απορρίφθηκαν·

ότι οι ενώσεις παραγωγών ελαιόλαδου στην Ελλάδα δεν είχαν τη δυνατότητα να συνάπτουν συμβάσεις αποθεματοποίησης πριν από τη θέσπιση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1869/88· ότι, ενδεχομένως, και άλλες ενώσεις παραγωγών θα μπορούσαν να ζητήσουν σύναψη συμβάσεως αποθεματοποίησης· ότι κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να αυξηθεί η ποσότητα η οποία μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο συμβάσεως αποθεματοποίησης για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας καθώς και να δοθεί νέα προθεσμία για την υποβολή των αιτήσεων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 5, ο αριθμός «200 000» αντικαθίσταται από τον αριθμό «300 000».
2. Στο άρθρο 3 παράγραφος 1, η ημερομηνία «30 Απριλίου 1988» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Αυγούστου 1988».

Άρθρο 2

Η αίτηση για τη σύναψη συμβάσεως αποθεματοποίησης μπορεί να υποβληθεί στον οργανισμό παρέμβασης του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται το ελαιόλαδο από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Αυγούστου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1988.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 31 της 3. 2. 1988, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 23. 6. 1978, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1987, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2327/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1988

σχετικά με την προσαρμογή των εισφορών κατά την εισαγωγή και των επιστροφών κατά την εξαγωγή που έχουν προκαθορισθεί για το ρύζι με κόκκους μεσαίου μεγέθους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2229/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5 και το άρθρο 17 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 17 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η εισφορά ή η επιστροφή που εφαρμόζεται την ημέρα της υποβολής της αιτήσεως χορήγησης πιστοποιητικού πρέπει να προσαρμόζεται, σε περίπτωση προκαθορισμού, σε συνάρτηση με την τιμή κατωφλίου που ισχύει κατά τη διάρκεια του μηνός της εισαγωγής ή της εξαγωγής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 προβλέπει την κατάταξη, από την 1η Σεπτεμβρίου 1988, του ρυζιού σε τρεις αντί για δύο κατηγορίες, σε στρογγυλούς κόκκους, σε κόκκους μεσαίου μεγέθους και σε μακρούς κόκκους· ότι σύμφωνα με τον ίδιο κανονισμό οι εισφορές που ισχύουν για το ρύζι με κόκκους μεσαίου μεγέθους είναι ίδιες με εκείνες που ισχύουν για το ρύζι με μακρούς κόκκους· ότι, ελλείψει τιμής κατωφλίου για το ρύζι με κόκκους μεσαίου μεγέθους, το αποτέλεσμα αυτό μπορεί να επιτευχθεί, όσον αφορά τις εισφορές που προκαθορίζονται για το εν λόγω προϊόν, μόνον αν η προσαρ-

μογή που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 πραγματοποιηθεί βάσει της τιμής κατωφλίου του ρυζιού με μακρούς κόκκους· ότι, εξάλλου, για να υπάρχει συνέπεια είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η πραγματοποίηση επί της ίδιας βάσης της προσαρμογής που προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σε περίπτωση προκαθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή ή της επιστροφής κατά την εξαγωγή για το ρύζι με κόκκους μεσαίου μεγέθους, οι προσαρμογές που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 17 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 πραγματοποιούνται βάσει των τιμών κατωφλίου που ισχύουν για το ρύζι με μακρούς κόκκους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1988.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 30.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2328/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1988

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 626/85 σχετικά με την αγορά, πώληση και αποθεματοποίηση μη μεταποιημένων σταφίδων και ξηρών σύκων από τους οργανισμούς αποθεματοποίησης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2247/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 8 και το άρθρο 20,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 626/85 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1490/88 ⁽⁴⁾, υποδεικνύει τους οργανισμούς αποθεματοποίησης στους οποίους υποβάλλονται οι προσφορές αγοράς για τα προϊόντα που πωλούνται σε καθορισμένη τιμή στα πλαίσια διαδικασίας δημοπρασίας· ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η αγορά, κατά τους δύο τελευταίους μήνες της περιόδου εμπορίας, σουλτανίνων, κορινθιακών σταφίδων ή ξηρών σύκων από τον ισπανικό οργανισμό αποθεματοποίησης κατ'εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, πρέπει να συμπληρωθεί ο κατάλογος των οργανισμών αποθεματοποίησης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 626/85, προστίθεται η ακόλουθη τρίτη περίπτωση:

«— για τα προϊόντα του ισπανικού οργανισμού αποθεματοποίησης, στον αντίστοιχο οργανισμό, στην έδρα του SENPA, c/Beneficencia 8, 28004 Μαδρίτη.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 72 της 13. 3. 1985, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 28. 5. 1988, σ. 75.